

Complete Lesson Transcript – Lesson 378 [Simplified]

Kirin: 上网学中文第三百七十八课.

大家好，我是杨老师.

Raphael: 大家好，我是赖老师.

Adam: And hello, I am Adam.

Kirin: 欢迎加入我们的中文学习课程.

Raphael: 在今天的课程，我们会用问问题跟回答的方式来复习我们上一课学过的单字. 这样的练习能让你们知道如何把学过的单字使用在真实的生活. 另外，在今天的课程中，我们有一个生字.

Kirin: 被动.

Adam: Passive.

Raphael: 现在请听第一个单字跟问题.

Kirin: 趁.

Raphael: 你小的时候会趁父母不在的时候做什么？

Kirin: 我小的时候会趁父母不在的时候，找朋友或是同学来我家玩游戏. 因为平常我的父母只要我认真念书，准备考试，不让我跟朋友出去玩. 所以我的父母不在家的时候，我就趁着这个机会请朋友来我家玩游戏.

Raphael: 好像每个人小的时候，父母都不让我们做很多事情，订了很多规定，所以孩子们就得趁父母不在的时候做一些平常不可以做的事情. 不过我妈妈就曾经发现我趁她不注意的时候出去玩，结果我被骂了一顿.

Kirin: 我也是. 后来我的父母发现了我和朋友在家里玩游戏，我也被惩罚了.

Raphael: 接下来，请听第二个单字跟问题.

Kirin: 外文.

Raphael: 你认为学外文重不重要？学外文有什么好处？

Kirin: 我认为学外文是非常重要的而且有用的。会说外文的人不但能认识很多不同国家的人，又能了解不同的文化，学到许多特别的经验。对找工作也是有帮助的。会说外文的人工作机会也会比不会说外文的人多。

Raphael: 没错。所以很多人从小就开始学习其他的语言，希望对以后找工作有帮助，也有一部分的人选择到国外留学，这样学习外文就会变得更容易了。

Kirin: 对啊。像我就想去澳洲一边念书，一边打工，不但可以认识许多不同国家来的朋友，也可以训练自己独立的能力。

Raphael: 请继续听第三个单字跟问题。

Kirin: 自动。

Raphael: 自动的相反是什么？

Kirin: 自动的相反是被动。自动的意思是自己愿意做应该做的事情。被动的人做事的态度不像自动的人那样。被动的人总是等别人先告诉他们应该做什么事情才开始做。

Raphael: 如果是我，也会比较喜欢自动的人。像到别人家里吃饭，吃完饭后会把碗和盘子拿到厨房，并且帮忙洗干净，不会被动地等别人告诉我才去做。

Kirin: 我也这么觉得。被动的人进步的速度比较慢，而且大家应该也比较喜欢自动的人。

Raphael: 再来，请听第四个单字跟问题。

Kirin: 充实。

Raphael: 要是当学生的人不想整天念书，想把生活变得更充实，应该怎么做？

Kirin: 当学生的人除了念书以外，其实还能参加很多学校举办的活动，一方面能得到乐趣，一方面能认识新朋友。打工也是不错的办法。当学生的人可以利用下课以后的时间工作，给自己赚一点生活费，也能增加工作经验。这些都是充实学生生活的好办法。

Raphael: 我以前就常常参加学校举办的活动，尤其是运动比赛。在训练的过程中，我和其他一起参加的同学变成很好的朋友，到现在都还有联络呢！

Kirin: 真的啊！我也是在打工的地方认识了许多朋友。看来我们的学生生活都很充实呢！

Raphael: 最后，请听第五个单字跟问题。

Kirin: 整理。

Raphael: 整理跟打扫的意思有什么不同？

Kirin: 要是你的房间的东西又多又乱的话，你应该整理，让房间的东西看起来少一点。要是你房间的垃圾很多，到处都很脏的话，那你就应该打扫了。打扫以后，房间就会看起来干净多了。

Raphael: 我昨天也整理了我的衣柜，准备把不能穿的衣服都送给我弟弟，现在我的衣柜又可以放新的衣服进去了。

Kirin: 说到这个我才想到，我已经很久没有整理我的房间了，因为现在我整天都在打工，回到家后也没时间了，我应该趁这个周末赶快来整理。

Raphael: 希望这样的练习能让你们更清楚这些单字的用法。你们也可以跟朋友们互相练习这些问题，增加更多说中文的机会。我们的会员可以上网到我们的网站 [chineselearnonline-com](http://chineselearnonline-com) 这个地方做更多的练习。

Kirin: 我们下次再见。